

hâws

30-SBT100



Ledningsfri stavblender i rustfri stål (DK)

Trådløs stavmikser i rustfritt stål (NO)

Sladdlös stavmixer i rostfritt stål (SE)

Kabelloser Edelstahl Stabmixer (DE)

Cordless stainless steel stick mixer (EN)

CE

Indhold – Innhold – Innehåll – Inhalt – Content

Brugsanvisning – Danish.....	- 2 -
Brukermanual – Norwegian.....	- 8 -
Bruksanvisning – Swedish	- 14 -
Bedienungsanleitung – German	- 20 -
Instruction manual – English	- 26 -

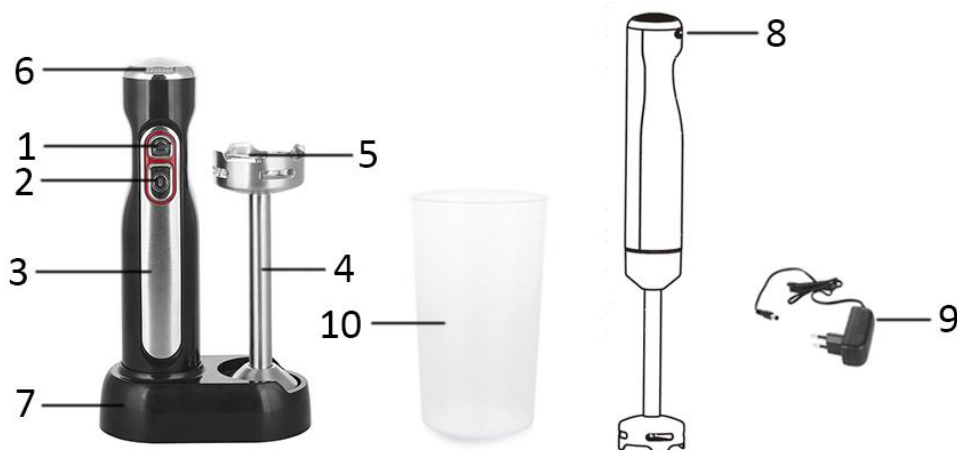
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Sørg for at læse alle anvisningerne nedenfor, før apparatet tages i brug, for at undgå person- eller tingskade, og for at opnå de bedste resultater med apparatet. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis du giver dette apparat til en tredjepart, skal du også overdrage denne vejledning til den senere bruger. Skulle der opstå skader som følge af, at brugeren ikke følger anvisningerne i denne vejledning, bortfalder garantien. Fabrikanten/importøren kan ikke holdes ansvarlig for skader som opstår som følge af, at brugeren ikke følger vejledningen, uagtsom anvendelse eller anvendelse i strid med vejledningen.

1. Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn og inden dele sættes på og tages af, og inden rengøring.
2. Dette apparat må ikke bruges af børn. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.
3. Apparatet må bruges af børn eller personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under tilsyn eller er blevet instrueret, hvordan apparatet bruges sikkert, af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
4. Børn må ikke lege med dette apparat.
5. Hvis ledningen beskadiges, skal den skiftes af producenten, dens serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer, for at undgå fare.
6. Sluk for apparatet og afbryd strømforsyningen, inden du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.

7. Risiko for skader ved misbrug.
8. Pas på, når du håndterer de skarpe knive, tømmer skålen og under rengøring.
9. **Apparatet må kun bruges sammen med strømforsyningsenheden, der følger med apparatet.**
10. Opladeren må ikke åbnes.
11. Pas på, hvis varm væske hældes i apparatet, da væsken kan sprøjte ud af apparatet på grund af pludselig dampdannelse.
12. Før stikket sættes i en stikkontakt, bedes du kontrollere, at spændingen og frekvensen overholder specifikationerne på mærkeskiltet.
13. Blender må ikke køre uafbrudt i længere tid. Dette overopvarmer motoren. Blenderen må højst bruges i 60 sekunder ad gangen.
14. Sørg for, at ledningen ikke hænger over skarpe kanter, og hold den væk fra varme genstande og åben ild.
15. Apparatet eller stikket må ikke puttes i vand eller andre væsker. Dette kan være livsfarligt pga. elektrisk stød!
16. For at tage stikket ud af stikkontakten skal du trække i selve stikket. Træk ikke i ledningen.
17. Berør ikke apparatet, hvis det falder ned i vand. Sluk for apparatet, og send det til reparation på et autoriseret servicecenter.
18. Undlad at sætte stikket i stikkontakten eller tage stikke ud af kontakten med våde hænder.
19. Forsøg aldrig at åbne apparatets kabinet, eller at reparere apparatet selv. Det kan forårsage elektrisk stød.
20. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.

21. Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug.
22. Brug ikke apparatet til andet end dets tilsigtede brug.
23. Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet eller bukkes.
24. Brug af tilbehør, der ikke anbefales eller sælges af producenten kan føre til brand, elektrisk stød og personskader.
25. Klingerne er meget skarpe. Vær forsigtig, når du håndterer klingerne.
26. Vejledninger til rengøring af overfladerne, der kommer i kontakt med fødevarer og betjeningstider, bedes du se afsnittet nedenfor i vejledningen.

BESKRIVELSE AF DELENE

1. Sikkerhedslåseknap
2. Tænd/sluk-knap
3. Håndholdt stav (motorkabinet)
4. Skaft
5. Klinge
6. Indikatorlampe
7. Fod til tilbehør
8. Opladningsstik med dæksel
9. Oplader
10. Målebæger

Forsigtig:

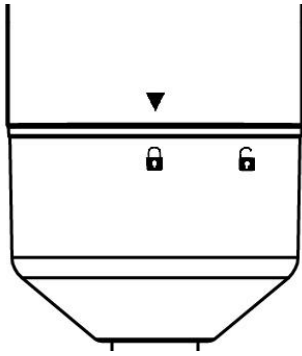
1. Dette apparat er designet til, at håndtere en gennemsnitlig mængde fødevarer. Det kan bruges uafbrudt i op til 1 minut. Derefter skal det køle ned i 1 minutter, ellers kan det overophede. Hvis apparatet bruges 3 gange i træk, skal det køle ned i ca. 40 minutter.
2. Apparatet må ikke bruges til, at blende meget hårde og/eller tørre fødevarer. Apparatet må ikke bruges til, at knuse is.
3. Varm olie og fedt må aldrig blendes.
4. Apparatet må aldrig være i fri kørsel i over 15 sekunder, da dette kan forkorte dets levetid.

FØR FØRSTE BRUG

1. Pak forsigtigt apparatet ud, og fjern al emballagen.
2. Rengør apparatets skaft og klinge i varmt sæbevand. Skyl dem og tør dem grundigt af, inden de samles igen.

BRUGSVEJLEDNINGER

1. Sæt akslen på den håndholdte pind. Drej og lås akslen ordentligt (sørg for, at trekantsmærket på den håndholdte pind er ud for låsemærket på akslen).

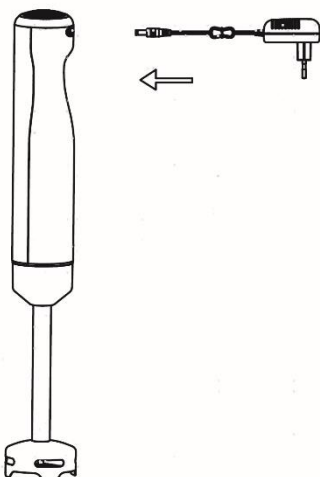


2. For at tænde for apparatet skal du først holde sikkerhedslåseknappen nede for, at låse op for apparatet og tryk derefter på tænd/sluk-knappen for, at starte apparatet. Når du holder tænd/sluk-knappen nede og apparatet kører, skal du slippe sikkerhedslåseknappen. Slip tænd/sluk-knappen for, at slukke for apparatet.
3. Apparatet blender og blandet hurtigt og nemt. Det er beregnet til saucer, supper, mayonnaise, pureer, diæt- og babymad, blandede drinks og cocktails. Stavblenderen kan bruges i alle slags skåle, pander eller andre beholdere.
4. For at undgå stænk, skal stavblenderen først sættes i beholderen, før den tændes.

RENGØRING AF APPARATET:

1. Når apparatet kører, lyser indikatoren blå, men når batteriet er under 20 %, lyser indikatoren rød, hvilket betyder, at apparatet skal genoplades.
2. Åbn dækslet til opladningsstikket, sæt stikket i apparatets opladningsstik, og sæt derefter opladeren i stikkontakten. Herefter oplades apparatet.
3. Indikatoren lyser rød under opladning for at vise, at apparatet oplades. Når opladningen er færdig, slukker opladeren automatisk og indikatoren lyser blå.
4. Når apparatet er blevet ladet op, skal du først tage opladeren ud og derefter stikket. Sæt altid dækslet til opladningsstikket på igen.

Bemærk: Apparatet kan ikke bruges under opladningen.




RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Sørg for, at trække stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
2. Tag skaftet af den håndholdte stav. Rengør skaftet og klingens i varmt sæbevand. Skyl dem og tør dem grundigt af, inden de samles igen.
3. Tør ydersiden af kabinettet af med en fugtig klud.

4. Motorkabinettet må aldrig vaskes i vand eller andre væsker.
5. Undgå, at røre den skarpe klinge.
6. Kun målebægeret må vaskes i opvaskemaskinen.

TEKNISKE DATA

Adapterindgang: Vekselstrøm (AC) 100-240 V, 50/60 Hz, maks. 0,3 A;

Udgang: 12 V , 1 A.

Blender: 12 V , 100 W.

GARANTI OG KUNDESERVICE

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Udover de obligatoriske juridiske rettigheder, kan køberen også stille krav under vilkårene i den følgende garanti:

Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskade forårsaget af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.

MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE



Genbrug – EU direktiv 2012/19/EU

Denne markering betyder at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Skader på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt med henblik på bæredygtig genanvendelse af materialeressourcer.

Til returnering af den brugte enhed skal man benytte retur- og indsamlingsystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan modtage dette produkt med henblik på miljømæssig sikker genbrug.

Fun Nordic ApS
Egelund 8
6200 Aabenraa
Denmark
www.funnordic.dk

SIKKERHETSINSTRUKSER

Før bruk må du lese alle instruksene nedenfor så du unngår skader på personer eller gjenstander, og slik at resultatet blir best mulig. Oppbevar håndboken på et trygt sted. Hvis du gir eller overlater apparatet til andre, må du sørge for at de også får håndboken.

Skulle det oppstå skader fordi brukeren ikke følger instruksene i håndboken, vil garantien ikke lenger være gyldig. Produsent/importør påtar seg ikke ansvar for skader som måtte oppstå dersom instruksene ikke blir fulgt, apparatet utsettes for skjodesløs behandling eller bruken ikke er i tråd med anvisningene.

1. Ta alltid ut støpslet av stikkontakten hvis apparatet blir stående uten tilsyn og før det monteres, demonteres eller rengjøres.
2. Dette apparatet må ikke brukes av barn. Apparat og ledning må være utilgjengelige for barn.
3. Apparater kan brukes av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale funksjoner eller manglende erfaring og kunnskap, så sant de er under betryggende tilsyn eller har fått opplæring i anvendelsen av apparatet og er klar over risikoen ved bruk.
4. Barn må ikke leke med apparatet.
5. Hvis ledningen er ødelagt, må den byttes av produsent, serviceansvarlig eller annen kvalifisert person for at ulykker skal unngås.
6. Slå av apparatet og koble det fra strømmettet før du bytter tilbehør eller nærmer deg deler som er i bevegelse under bruk.
7. Det er en potensiell risiko for at feil bruk kan

medføre skader.

8. Det skal utvises forsiktighet når du håndterer de skarpe skjæ rebladene, tømmer bollen og under rengjøring.
9. **Apparatet skal bare brukes med den strømenheten som følger med.**
10. Ikke åpne laderen.
11. Vær forsiktig hvis du heller varm væske i apparatet, da det kan sprutes ut av apparatet på grunn av plutselig damp.
12. Før du setter støpslet inn i stikkontakten, må du kontrollere at spenning og frekvens er i samsvar med spesifikasjonene på typeetiketten.
13. Ikke bruk blenderen sammenhengende over for lang tid. Motoren kan overopphetes. Blenderen må ikke brukes mer enn 60 sekunder om gangen.
14. Pass på at ledningen ikke henges over skarpe kanter, og hold den unna varme gjenstander og åpen flamme.
15. Ikke legg apparat eller støpsel i vann eller andre væsker. Elektrisk støt kan medføre livsfare!
16. Når du skal ta støpslet ut av kontakten, drar du i støpslet. Unngå å dra i ledningen.
17. Unngå å ta på apparatet hvis det faller ned i vann. Slå av apparatet og send det til et autorisert servicesenter for reparasjon.
18. Apparatet må ikke kobles til eller fra strømnettet med våte hender.
19. Du må aldri forsøke å åpne dekslet på apparatet eller reparere det selv. Det kan medføre elektrisk støt.
20. Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
21. Apparatet er ikke beregnet på kommersiell bruk.
22. Apparatet må aldri brukes til andre formål enn det

som det er beregnet for.

23. Unngå å snurre ledningen rundt apparatet eller lage en knekk på den.
24. Bruken av tilbehør eller tilleggsutstyr er ikke anbefalt, ettersom det kan føre til brann, elektrisk støt eller skader.
25. Knivbladene er skarpe. Vær ekstra forsiktig når du håndterer knivbladene.
26. Angående instruksjonene for rengjøring av overflatene som kommer i kontakt med mat og driftstider, se avsnittet nedenfor i håndboken.

BESKRIVELSE AV DELENE

1. Sikkerhetslås-knapp
2. PÅ / AV-knapp
3. Håndholdt skaft (motorhus)
4. Stang
5. Blad
6. Indikatorlys
7. Oppbevaringsbase for tilbehør
8. Ladekontakt med deksel
9. Lader
10. Målebeger

NB:

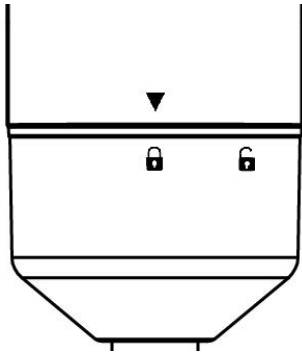
1. Dette apparatet er utformet for å håndtere gjennomsnittlige mengder mat. Det kan brukes uten forstyrrelser i maksimum 1 minutt. Etter det skal det få lov å avkjøles i 1 minutt ellers blir det overopphetet. Etter 3 påfølgende driftssykluser må apparatet avkjøles i omtrent 40 minutter.
2. Bruk ikke apparatet til å blande veldig hardt og/eller tørke mat. Bruk det ikke til å knuse is.
3. Bland aldri varm olje eller fett.
4. Kjør aldri apparatet uten belastning i mer enn 15 sekunder, ellers kan apparatets levetid forkortes.

FØR FØRSTEGANGS BRUK

1. Apparatet pakkes forsiktig ut og all emballasje fjernes.
2. Rengjør stangen og bladet til apparatet ditt i varmt såpevann. Rens og tørk grundig før montering igjen.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

1. Monter skaftet på den håndholdte pinnen; vri og lås skaftet ordentlig (Forsikre deg om at trekantskiltet på den håndholdte pinnen peker mot låseskiltet på skaftet).

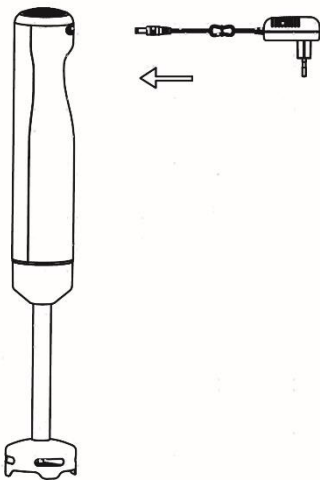


2. For å slå på apparatet, hold først sikkerhetslåseknappen nede for å låse opp apparatet, og trykk deretter på PÅ / AV-knappen for å starte apparatet. Når du trykker på PÅ / AV-knappen og apparatet fungerer, kan du slippe sikkerhetslåseknappen. For å slå av apparatet, slipper du bare PÅ / AV-knappen.
3. Apparatet blander og mikser raskt og enkelt. Du kan bruke den til å lage sauser, supper, majones, pureer, diett- og babymat, blandede drinker eller cocktails. Du kan bruke stavmikseren i hvilken som helst bolle, panne eller andre beholdere.
4. For å unngå sprut, sett inn blenderen i beholderen først, og start deretter driften.

Å LADE APPARATET IGJEN

1. Når apparatet fungerer, lyser indikatorlampen i blått, men når batteriet er under 20%, lyser indikatorlampen rødt, noe som betyr at apparatet må lades igjen.
2. Åpne dekslet til ladekontakten, sett kontakten i ladekontakten på apparatet, og koble deretter laderen til strømuttaket. Apparatet lader.
3. Mens den lades, lyser den røde indikatorlampen for å indikere at enheten lades. {Når ladingen er fullført, vil laderen slå seg av automatisk og indikatorlampen blir blå.
4. Etter lading, trekk ut laderen først, og fjern deretter kontakten. Sett alltid dekslet på ladekontakten.

Merk: Apparatet fungerer ikke under lading.




RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Koble apparatet fra stikkontakten før rengjøring.
2. Løsne stangen fra det håndholdte skaftet. Rengjør stangen og bladet i varmt såpevann. Rens og tørk grundig før montering igjen.
3. Rengjør den ytre overflaten til blenderen med en fuktig klut.
4. Aldri vask motorhuset i vann eller andre væsker.
5. Ikke ta på det skarpe bladet.

6. Bare målebegeret kan tåle oppvaskmaskin.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Adapter: inngang: AC 100-240V, 50/60Hz, max. 0,3A;

Utgang: 12V , 1A.

Blender: 12V , 100W.

GARANTI OG KUNDESERVICE

Før levering våre enheter er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis, til tross all omsorg, har skaden oppstått under produksjon eller transport, kan du returnere enheten til forhandleren. I tillegg til lovfestede rettigheter, har kjøper en opsjon til å kreve i henhold til følgende garanti.

For de kjøpte apparatet vi gir 2 års garanti, fra den dagen av salget. I denne perioden vil vi avhjelpe alle mangler gratis, som kan påviselig skyldes material-eller produksjonsfeil, ved reparasjon eller bytte.

Defekter som oppstår på grunn av feil håndtering av enheten og funksjonsfeil på grunn av inngrep og reparasjoner av tredjeparter eller montering av ikke-originale deler er ikke dekket av denne garantien.


Ta alltid vare på kvitteringen. Uten kvitteringen kan du ikke kreve noen form for garanti. Skade som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, medfører at garantien blir gjort ugyldig. Hvis dette resulterer i betydelig skade vil vi ikke kunne holdes ansvarlig for skaden. Vi kan heller ikke bli holdt ansvarlig for material - eller personalskade som skyldes feil bruk eller om instruksene i bruksanvisningen ikke er blitt ordentlig utført. Skade på tilbehør gir ikke rett til utskifting av hele apparatet. Vær vennlig, i et slikt tilfelle, å ta kontakt med din serviceavdeling. Knust glass eller brekkasje på plastikkdeler er alltid gjenstand for utskifting. Ved defekter på forbruksdeler eller deler som er utsatt for slitasje, herunder rengjøring, vil vedlikehold eller utskifting ikke være dekket av garantien og må derfor bli betalt.

MILJØVENNLIG KASTING



Resirkulering – EU-direktiv 2012/19/EU

Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. For å hindre mulig skade på miljø eller helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuleres det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere din brukte enhet, bruk

 stedlige retur og innsamlingsystemer eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan sørge for at dette produktet blir miljømessig og trygt resirkulert.

Fun Nordic ApS
Egelund 8
6200 Aabenraa
Denmark
www.funnordic.dk

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen och ha knappen i positionen av om den lämnas utan uppsikt, och före montering, demontering eller rengöring.
2. Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten och dess strömkabel utom räckhåll för barn.
3. Apparaterna kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
4. Barn får inte leka med apparaten.
5. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande

- kvalificerad person för att undvika fara.
6. Stäng av apparaten och dra ut strömkontakten från eluttaget innan tillbehör byts ut och innan du närmar dig delar som är rörliga under användning.
 7. Det finns en potentiell risk för personskador vid felaktig användning.
 8. Var försiktig vid hantering av de skarpa skärbladen, tömning av skålen och rengöring.
 9. **Apparaten skall endast användas med strömförsörjningsenheten som medföljer apparaten.**
 10. Öppna inte laddaren.
 11. Var försiktig om het vätska hålls i apparaten då den kan matas ut från apparaten på grund av plötslig ångning.
 12. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
 13. Kör inte stavmixern kontinuerligt under för lång tid. Motorn kan överhettas. Använd inte stavmixern i mer än 60 sekunder i taget.
 14. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
 15. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
 16. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
 17. Vidrör inte apparaten om den faller ned i vatten. Stäng av apparaten och skicka den till ett auktoriserats servicecenter för reparation.

18. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
19. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
20. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
21. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
22. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
23. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
24. Användning av tillbehör och tillsatser som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar eller personsador.
25. Skärbladen är vassa. Var mycket försiktig vid hantering av skärbladen.
26. Beträffande instruktionerna för rengöring av ytor som kommer i kontakt med livsmedel och arbetstider, se nedanstående stycke i manualen.

DELBESKRIVNING

1. Säkerhetslåsknapp
2. PÅ/AV knapp
3. Handhållen stavmixer (Motorhölje)
4. Skaft
5. Blad
6. Indikatorlampa
7. Lagringsbas för tillbehör
8. Laddningsuttag med lock
9. Laddare
10. Måttkopp

Varning!

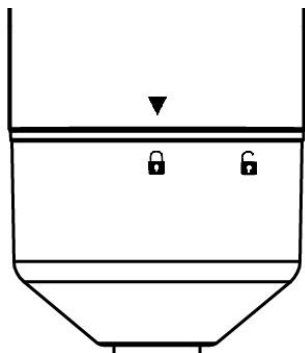
1. Denna enhet är designad att hantera en genomsnittlig mängd mat. Den kan användas utan avbrott i maximalt en minut. Efter det skall den få svalna i en minut annars kommer den att överhettas. Efter 3 cykler i följd behöver apparaten svalna i ungefär 40 minuter.
2. Använd inte mixern för att blanda mycket hård och/eller torr mat. Använd den inte för att krossa is.
3. Blanda aldrig het olja eller fett.
4. Kör aldrig apparaten utan belastning längre än 15 sekunder, i annat fall kommer apparatens livslängd att förkortas.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Ta försiktigt ut apparaten från förpackningen och ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Rengör apparatens axel och skärblad med varmt vatten och lite diskmedel. Skölj och låt torka ordentligt innan delarna monteras tillbaka på plats.

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

1. Fäst skaftet på den motordelen, vrid tills den fastnar på skaftet ordentligt (Se till att triangeltecknet på den handhållna stavmixern pekar på låstecknet på skaftet.)

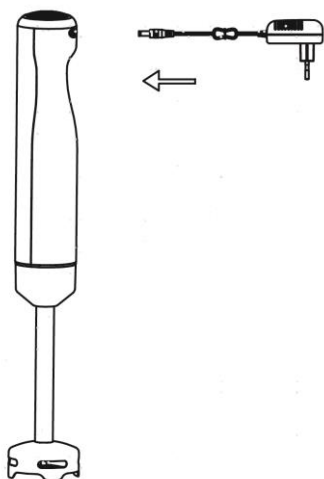


2. För att slå på apparaten, tryck först in säkerhetslåsknappen för att låsa upp apparaten, tryck sedan på PÅ/AV-knappen för att starta apparaten. När PÅ/AV-knappen trycks in och apparaten arbetar kan du släppa säkerhetslåsknappen. För att stänga av apparaten, släpp PÅ/AV-knappen.
3. Apparaten blandar och mixar snabbt och enkelt. Använd den för att tillaga såser, soppor, majonnäs, puréer, kost och barnmat, blanda drinkar och cocktails. Du kan använda stavmixern i samtliga skålar, pannor eller annan behållare.
4. För att undvika skvättande, sätt först i stavmixern i kärlet, börja sedan att arbeta.

LADDNING AV APPARATEN:

1. När apparaten arbetar slås dess indikatorlampa på och lyser blå, men när dess batteri är under 20 % lyser indikatorlampan röd, vilket betyder att apparaten behöver laddas.
2. Öppna locket till laddningsuttaget, sätt i anslutningspinnen i laddningsuttaget på apparaten och anslut sedan laddaren till eluttaget. Apparaten laddas.
3. Under laddningen lyser den röda indikatorlampan för att indikera att apparaten laddas. När laddningen är klar kommer laddaren att stängas av automatiskt och indikatorlampan lyser blå.
4. Efter laddningen, koppla först ifrån laddaren och ta sedan bort laddningspinnen. Sätt alltid tillbaka laddningsuttagets lock.

Notera: Apparaten kan inte arbeta under laddningen.




RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Innan rengöring, koppla ifrån apparaten från eluttaget.
2. Ta loss axeln från handmixern. Rengör axeln och skärbladet i varmt vatten med lite diskmedel. Skölj och låt torka ordentligt innan delarna monteras tillbaka på plats.
3. Torka av den yttre ytan på mixerns hölje med en fuktad trasa.
4. Rengör aldrig motorhöljet i vatten eller någon annan vätska.
5. Vidrör inte det vassa skärbladet.

6. Endast mätkoppen är diskmaskinsäker.

TEKNISKA DATA

Adapter: inmatning: AC 100-240V, 50/60Hz, max. 0,3A;

Utmatning: 12V  , 1A.

Mixer: 12V  , 100W.

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell miljöförstöring och eventuella hälsorisker på grund av icke kontrollerad avyttring ska den avyttras med ansvar för att materialet ska kunna återanvändas på ett hållbart sätt. Returnera den använda enheten enligt retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren som sålt produkten. Återförsäljaren kan ombesörja att produkten återvinns på ett miljömässigt säkert sätt.

Fun Nordic ApS
Egelund 8
6200 Aabenraa
Denmark
www.funnordic.dk

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

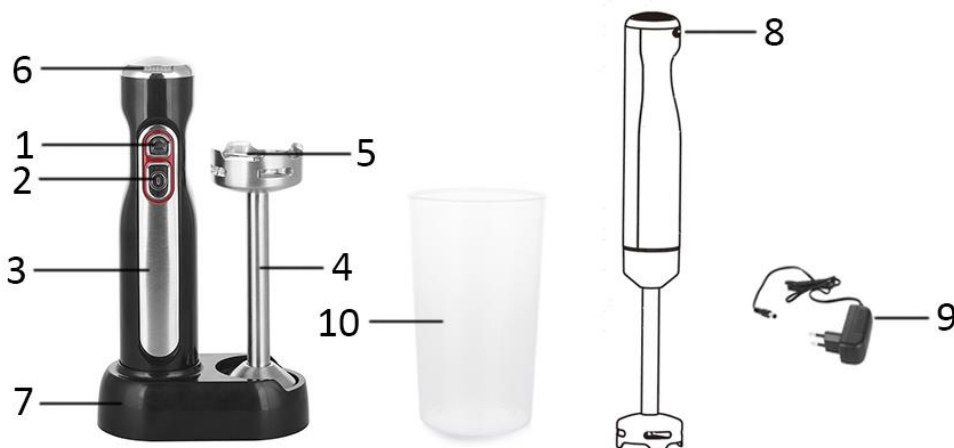
Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Wenn das Gerät unbeaufsichtigt hinterlassen wird bzw. vor dem Zusammensetzen, Zerlegen oder Reinigen immer den Netzstecker ziehen und die Taste in Ausschaltposition bringen.
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
3. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und wenn sie die damit

verbundenen Gefahren verstehen.

4. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
7. Es besteht potenziell ein Verletzungsrisiko durch Fehlgebrauch.
8. Lassen Sie bei der Handhabung der scharfen Messer, beim Leeren der Schüssel und während des Reinigens Vorsicht walten.
- 9. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät betrieben werden.**
10. Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
11. Vorsichtig ist geboten, wenn heiße Flüssigkeit in das Gerät gegeben wird, da diese durch plötzliches Verdampfen aus dem Gerät austreten kann.
12. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
13. Den Mixer nicht zu lange im Dauerbetrieb einsetzen. Der Motor könnte überhitzen. Den Mixer ununterbrochen nicht länger 60 Sekunden am Stück einsetzen.
14. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
15. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!

16. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
17. Das Gerät nicht berühren, wenn es ins Wasser gefallen ist. Gerät ausschalten und von einer Fachwerkstatt reparieren lassen.
18. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
19. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
20. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
21. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
22. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
23. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
24. Die Verwendung von Aufsätzen oder Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann einen Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
25. Die Messer sind scharf. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie die Messer anfassen.
26. Bitte lesen Sie den unten stehenden Abschnitt der Bedienungsanleitung, um Anleitungen in Bezug auf die Reinigung der Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und die Betriebsdauer zu erhalten.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Sperrtaste
2. EIN/AUS-Taste
3. Mixerstab (Motorgehäuse)
4. Schaft
5. Messer
6. Anzeigelampe
7. Unterteil für Zubehör
8. Ladebuchse mit Kappe
9. Ladegerät
10. Messbecher

Vorsicht:

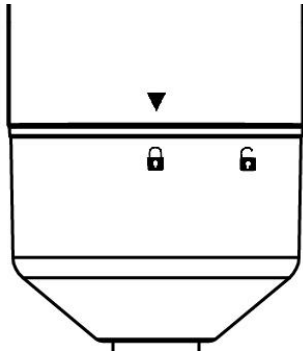
1. Dieses Gerät ist für durchschnittliche Mengen von Zutaten vorgesehen. Es darf maximal 1 Minute lang ohne Unterbrechung in Betrieb bleiben. Danach sollte es 1 Minute lang abkühlen, da es sonst überhitzt. Wenn das Gerät 3 Mal hintereinander eingesetzt wurde, muss es ca. 40 Minuten lang abkühlen.
2. Keine sehr harten und/oder trockenen Zutaten mit dem Gerät mixen. Nicht zum Zerkleinern von Eiswürfeln verwenden.
3. Kein heißes Öl oder Fett mixen.
4. Das Gerät nie länger als 15 Sekunden unbelastet eingeschaltet lassen. Andernfalls wird die Lebensdauer des Geräts verkürzt.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Das Gerät vorsichtig auspacken und das gesamte Verpackungsmaterial entfernen.
2. Reinigen Sie den Schaft und Messeraufsatz Ihres Gerätes in warmem Seifenwasser. Vor dem erneuten Zusammensetzen gründlich abspülen und abtrocknen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Den Schaft auf den Mixerstab stecken, drehen und korrekt arretieren. (Darauf achten, dass das Dreiecksymbol am Mixerstab auf das Schlosssymbol am Schaft zeigt.)

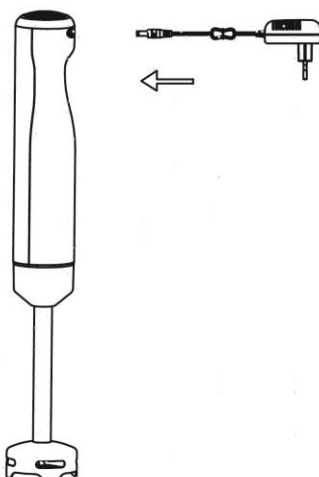


2. Zum Einschalten des Geräts zuerst die Sperrtaste gedrückt halten und dann die EIN/AUS-Taste drücken, um das Gerät zu starten. Wenn die EIN/AUS-Taste noch gedrückt ist und das Gerät in Betrieb geht, können Sie die Sperrtaste loslassen. Zum Ausschalten einfach die EIN/AUS-Taste loslassen.
3. Das Gerät ist zum schnellen und einfachen Zerkleinern und Mixen vorgesehen. Sie können damit Saucen, Suppen, Mayonnaise, Püree, Diät- und Babynahrung zubereiten, Mischgetränke und Cocktails herstellen. Den Stabmixer können Sie in jeder Schüssel, Topf oder anderen Behälter einsetzen.
4. Um Spritzer zu vermeiden, halten Sie den Mixerstab zuerst in den Behälter. Starten Sie erst danach das Gerät.

AUFLADEN DES GERÄTS:

1. Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Anzeigelampe blau. Wenn der Akku aber nur noch unter 20 % geladen ist, leuchtet die Anzeigelampe rot. Das bedeutet, dass das Gerät aufgeladen werden muss.
2. Nehmen Sie die Kappe von der Ladebuchse ab. Führen Sie den Stecker des Ladegeräts in die Gerätebuchse ein und schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Das Gerät wird nun aufgeladen.
3. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Anzeigelampe, um das Aufladen zu signalisieren. Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet sich das Ladegerät automatisch aus und die Anzeigelampe leuchtet blau.
4. Nach dem Aufladen ziehen Sie zuerst das Ladegerät aus der Steckdose. Ziehen Sie dann den Ladekontakt aus dem Anschluss. Bringen Sie danach immer die Kappe an der Ladebuchse an.

Hinweis: Während des Aufladens kann das Gerät nicht benutzt werden.




REINIGUNG UND PFLEGE


1. Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen von der Steckdose.
2. Den Schaft vom Stabmixer abmontieren. Den Schaft und den Messeraufsatz in warmer Seifenlauge abwaschen. Vor dem Zusammenbau abspülen und gut durchtrocknen lassen.

3. Die Außenflächen des Mixergehäuses mit einem feuchten Lappen abwischen.
4. Nie das Motorgehäuse in Wasser oder andere Flüssigkeiten abwaschen.
5. Den scharfen Messeraufsatz nicht berühren.
6. Nur der Messbecher ist spülmaschinenfest.

TECHNISCHE DATEN

Netzteil: Eingang: 100 - 240 VAC, 50/60 Hz, max. 0,3 A;

Ausgang: 12 V  , 1 A.

Mixer: 12 V  , 100 W.

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehöerteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder

wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Fun Nordic ApS
Egelund 8
6200 Aabenraa
Denmark
www.funnordic.dk

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Always disconnect the appliance from the supply and keep the button in off position if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
2. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts

that move in use.

7. There is a potential risk of injuries from misuse.
8. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
9. **The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.**
10. Do not open the charger.
11. Be careful if hot liquid is poured into the appliance as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
12. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
13. Do not continuously operate the blender too long. The motor may overheat. Do not operate the blender for more than 60 seconds at a time.
14. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
15. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
16. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
17. Do not touch the appliance if it falls into water. Turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
18. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
19. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
20. Never leave the appliance unattended during use.

21. This appliance is not designed for commercial use.
22. Do not use the appliance for other than intended use.
23. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
24. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
25. The blades are sharp. Take great care when handling the blades.
26. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.

PARTS DESCRIPTION



1. Safety lock button
2. ON/OFF button
3. Hand-held stick (Motor housing)
4. Shaft
5. Blade
6. Indicator light
7. Storage base for accessories
8. Charge jack with cover
9. Charger
10. Measuring cup

Caution:

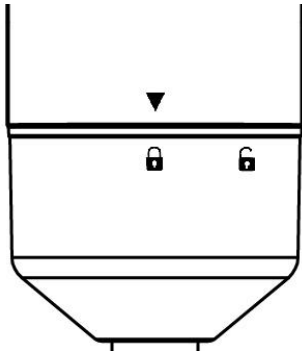
1. This device is designed to handle average amounts of food. It can be used without interruption for a maximum of 1 minute. After that, it should be allowed to cool for 1 minute otherwise it will overheat. After 3 consecutive cycles of operation, the appliance needs to be cooled for about 40 minutes.
2. Do not use the appliance to blend very hard and/or dry foods. Do not use it to crush ice.
3. Never blend hot oil or fat.
4. Never run the appliance without load more than 15 seconds, otherwise the lifespan of the appliance may be shortened.

BEFORE FIRST USE

1. Carefully unpack the appliance and remove all packaging material.
2. Clean the shaft and blade of your appliance in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before assembling back.

INSTRUCTION FOR USE

1. Fit the shaft onto the hand-held stick; turn and lock the shaft properly (Make sure the triangle sign on the hand-held stick is pointing at the lock sign on the shaft.)

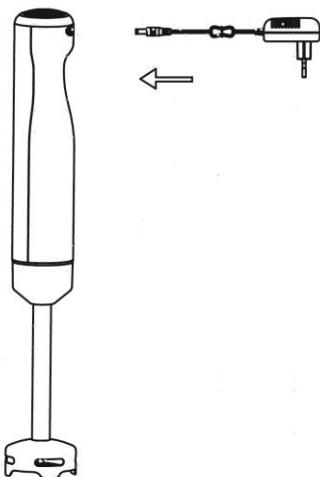


2. To turn on the appliance, first keep the safety lock button pressed to unlock the appliance, then press the ON/OFF button to start the appliance. When the ON/OFF button is being pressed and the appliance is working, you can release the safety lock button. To turn off the appliance, just release the ON/OFF button.
3. The appliance blends and mixes fast and easily. Use it to make sauces, soups, mayonnaise, purees, dietary and baby food, mixed drinks or cocktails. You can operate the stick blender in any bowl, pan or other containers.
4. To avoid splashing, insert the stick blender into the vessel first, then start operation.

RECHARGING THE APPLIANCE:

1. When the appliance is working, its indicator light turns on in blue, but when its battery is below 20%, the indicator light turns on in red, which means the appliance needs to be recharged.
2. Open the cover of the charge jack, Insert the connector pin into the charge jack of the appliance, and then plug the charger into the power socket. The appliance is in charge.
3. While charging, the red indicator light is on, to indicate the appliance is charging. When the charging operation is finished, the charger will switch off automatically and the indicator light turns to blue.
4. After charging, unplug the charger first, and then remove the connector pin. Always put back the charge jack cover.

Note: The appliance cannot work during charging.




CLEANING AND MAINTENANCE


1. Before cleaning, unplug the appliance from the electrical outlet.
2. Detach the shaft from the hand-held stick. Clean the shaft and blade in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before assembling back.
3. Wipe the outer surface of the blender body with a damp cloth.
4. Never wash the motor housing in water or any other liquids.

5. Do not touch the sharp blade.
6. Only the measuring cup is dishwasher safe.

TECHNICAL DATA

Adaptor: input: AC 100-240V, 50/60Hz, max. 0,3A;

Output: 12V  , 1A.

Blender: 12V  , 100W.

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was

purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Fun Nordic ApS
Egelund 8
6200 Aabenraa
Denmark
www.funnordic.dk